

دانشگاه پیام نور  
استان چهارمحال و بختیاری

طرح پژوهشی در قالب گرانت

عنوان

بررسی در و درگاه در نقاشی و معماری دوره ی  
تیموری و صفوی

مجری طرح  
صبا آل ابراهیم دهکردی

همکار  
شهرام تقی پور

زمستان 1393

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## چکیده

انگیزه بشر برای حفظ حریم شخصی خود از محیط اطراف و بیگانگان سبب شد که برای خود خانه ای بسازد. اما این خانه نیز برای محفوظ بودن و نیز ارتباط با دنیای اطراف نیاز به محلی برای ورود و خروج داشت. فضای ورودی که همیشه جزء ثابتی از معماری هر دورانی بود، در روند تکاملی خود دیگر تنها به عنوان یک فضای ارتباطی باقی نماند، بلکه ویژگی هایی از قبیل فرهنگ، الگوهای رفتاری و ارزشهای معنوی و اجتماعی نقش مهمی در شکل گیری این فضا داشته اند. در معماری سنتی ایران، در طراحی فضای ورودی هر یک از انواع بناها، اهداف و اصولی مناسب با آن بنا، از جمله: حفظ حریمت افراد خانواده، ورود با خضوع، ورود به تدریج، آسانی دسترسی به فضاهای داخلی یا ایجاد دشواری در آن و نیز شاخص و خوانا نمودن بنا در سیمای شهر در نظر گرفته می شد. به تدریج فضای ورودی از چنان اهمیتی برخوردار شد که می توان بخش مهمی از سیر تحول و تکامل معماری سنتی کشور را در آن مشاهده کرد. به علت اهمیت این فضا، معماران و استادکاران در هر دوره ای به جنبه های زیبایی شناسانه عناصر این فضا دقت و توجه خاصی می کردند و زیباترین کاشی کاریها و کتیبه هارا بر آنها می نگاشتند. این زیباییها در نقاشی های این دوران هم به گونه بارزی بازتاب یافته و ما وفور نقش و نگارهای تزئینی را بر روی "در و درگاه" در نقاشی ها شاهد هستیم. علاوه بر این کارکرد تصویری در این نگاره ها چشمگیر است.

آنچه که در این تحقیق گرد آورده شده حاصل بررسی در و درگاه در تمام وجه های اشاره شده می باشد که امید است فتح بابی برای بررسی های دقیق تر در این مورد باشد.

## کلید واژه ها:

معماری ایرانی، نگارگری ایرانی، ادبیات ایرانی، در و درگاه، ترکیب بندی

## فهرست مطالب

| <u>صفحه</u> | <u>عنوان</u>   |
|-------------|--|
| ۱           | پیشگفتار   |
| ۳           | کلید واژه ها   |
| ۴           | مقدمه  |
| ۶           | <b>فصل اول: (معانی و رموز در و درگاه در ادبیات مکتوب )</b> |
| ۷           | تعریف در و درگاه   |
| ۸           | رمز شناسی در و درگاه                                       |
| ۹           | رمز شناسی نقوش روی درها                                    |
| ۱۳          | در و درگاه در قرآن و احادیث                                |
| ۱۶          | در و درگاه در اشعار فارسی                                  |
| ۱۸          | در و درگاه در ادبیات عرفانی                                |
| ۲۱          | در و درگاه در آداب و رسوم و باورها                         |
| ۲۲          | <b>فصل دوم: (جایگاه در و درگاه در معماری)</b>              |
| ۲۳          | تعریف در و درگاه در معماری سنتی                            |
| ۲۵          | اجزا در و درگاه  |
| ۲۸          | اندازه در و درگاه  |
| ۲۹          | کارکرد در و درگاه  |
| ۳۰          | انواع درهای اماکن  |
| ۳۲          | تاریخچه در و درگاه   |
| ۳۸          | <b>فصل سوم : ( تزئینات در و درگاه )</b>                    |

|     |  |
|-----|--|
| ۹   | تزئینات در   |
| ۳۹  | منبت کاری  |
| ۴۱  | مشبک کاری  |
| ۴۳  | خاتم کاری  |
| ۴۵  | کنیبه نگاری  |
| ۵۲  | کلون   |
| ۵۳  | تزئینات درگاه  |
| ۵۳  | آجر کاری   |
| ۵۳  | کاشی کاری  |
| ۵۵  | کنیبه نگاری  |
| ۵۷  | <b>فصل چهارم: (تحلیل و بررسی در و درگاه در نقاشی)</b>        |
| ۵۸  | تاریخچه و تحلیل در و درگاه در مکاتب نقاشی قبل از دوره تیموری |
| ۶۵  | تاریخچه و تحلیل در و درگاه در نقاشی دوره تیموری              |
| ۹۰  | تاریخچه و تحلیل در و درگاه در نقاشی دوره صفوی                |
| ۱۰۷ | <b>نتیجه گیری</b>  |
| ۱۰۹ | <b>فهرست منابع</b>   |
| ۱۱۲ | <b>فهرست تصاویر</b>  |

# فصل اول

## (کلیات)

## مقدمه:

فضا که توسط، ترکیب سطوح عمودی و افقی به وجود می آید موضوع و جوهر اصلی معماریست. و در حقیقت معماری را می توان هنر شکل بخشی به فضای زیست تعریف نمود. یا فضا به طور یکنواخت، ماده گسترده ایست که می تواند در طرق مختلف طرح ریزی شود و برتر از همه، نحوه تجربه فضای اقلیدسی، یکی از مسائل کلی تر فضای معماری می باشد. (سید صدر، ۱۳۷۷، ص ۲۳) اما در نگارگری، سطوح از اهمیت ویژه ای برخوردارند و چگونگی ارتباط و ترکیبات آنها پایه و اساس فضا سازی در نگارگری را تشکیل می دهد.

با یک بررسی کلی متوجه می شویم که معماری ایران دو اثر عمده بر نگارگری گذاشت که اول در نوع نظام هندسی آن است؛ این نظام هندسی هم در ساختار نگاره ها و هم در نقشهای تزئینی موجود در نگاره هادیده می شود و از سویی دیگر، دومین تاثیر معماری بر نگارگری وجود خود بنا در این آثار می باشد. نکته در خور توجه آن است که اصولا تصویر نقاشی، کارکرد زیستی بنای معماری را ندارد پس لزوما محاسبات خاص معماری از لحاظ وجود دیوارها و درها و طاقها و ساختار آنها را در یک نظام کاربردی صرف را ندارد. پس نقاش مجال آن را می یابد تا از زوایای مختلفی به فضا های گوناگون بنگرد و از هر فضا سطوحی را به انتخاب برگزیند و در کنار سطوح دیگر قرار دهد. فضاهای ورودی که اهمیت زیادی چه از لحاظ زیبایی و چه از لحاظ کارکردی در هر بنای معماری را دارند، توسط نقاش در قالب سطوحی تخت اما مملو از تزئینات و نقوش هندسی فراوان به تصویر آمده است. و از این فضای پیچیده و پر رمز و راز به سطحی مستطیل شکل بسنده شده است. اما همین سطح ساده در کنار دیگر سطوح و در ارتباط با آنها می تواند معانی گوناگون و کارکرد های تصویری متفاوتی در نگاره ها ایجاد کند. زمانی از بار معنایی اش، در جهت تفسیر داستان نگاره و زمانی از فرم و ساختار ویژه اش در ترکیب بندی و فضا سازی نگاره استفاده می شود.

## فرضیه ها و سؤالات تحقیق

- ۱- در فقط به عنوان یک فضای ارتباطی در معماری سنتی نقش نداشته بلکه نشاندهنده ی فرهنگ، الگوهای رفتاری و ارزش های معنوی و اجتماعی نیز بوده است.
- ۲- نقوش روی درها نه تنها از جنبه ی زیبا شناسانه برخوردار بوده اند نیز دارای معانی رمز شناسانه نیز بوده اند.

۳- تمامی عناصر نقاشی و معماری بویژه در دوره های تیموری و صفوی تحت تاثیر فرهنگ اسلامی بوده اند.

### پیشینه ی تحقیق

پژوهشهای زیادی به ارتباط بین معماری و نگارگری پرداخته اند از جمله:

#### مقالات:

مقاله: بررسی معماری موجود در نگاره های تیموری و صفوی / دکتر مهناز شایسته فرو تاجی

کیانی / دو فصلنامه مطالعات هنر اسلامی / ش ۱ سال ۱۳۸۳

مقاله: درک نگارگری ایرانی از ساختار فضای معماری ایران. / نوشته: منوچهر فرو تن /

فصلنامه فرهنگستان هنر / بهار ۱۳۸۴

مقاله: تقابل فضا در نگارگری و معماری ایرانی " / نوشته محمد پروا / مجموعه مقالات سومین

کنگره تاریخ معماری و شهرسازی ایران، تهران / رسانه پرداز / بهار ۱۳۸۵

#### پایان نامه ها:

تحلیل و بررسی نقاشانه از معماری ایران / راحله خزائی / دانشگاه سوره / ۱۳۸۷ / مقطع کارشناسی ارشد نقاشی

چگونگی نمایش معماری در آثار نگارگران ایران / نغمه السادات میربابائی / دانشگاه سوره

/ ۱۳۸۷ / مقطع کارشناسی ارشد نقاشی

نگاهی تطبیقی به معماری و نگارگری ایرانی / نگارش: مرضیه شانه ساز / دانشگاه آزاد اسلامی /

۱۳۸۸ / کارشناسی ارشد.

آنچه که مزیت این تحقیق نسبت به سایر تحقیقات در این زمینه به حساب می آید این است که

در اغلب این تحقیقات بیشتر به فضای کلی معماری ایران پرداخته شده اما این تحقیق تمرکز

خود را بر روی جزئی از این فضای بزرگ که تابع محدودیت و دقت بیشتری نیز می باشد

گذارده است .

وبابرسی دیدگاههای مختلف تحلیلی در مورد " درو درگاه " سعی در بررسی دقیقتر و جامع تر

این عناصر شاخص فضا های ورودی دارد .



# فصل دوم

( معانی و رموز در و درگاه در ادبیات مکتوب )

## تعریف در و درگاه

با تکرار کلمات "در" و "درگاه" آنچه که در ابتدا به ذهن خطور می کند، جایگاهی برای ورود و خروج و یامکانی برای گذشتن از فضایی به فضای دیگر است. اما هر اصطلاحی در ادبیات ایرانی، معنی دقیق و کاملی دارد که با رجوع به فرهنگ های معتبر می توانیم معانی اصلی آنها را استخراج کنیم. در فرهنگ دهخدا در تعریف واژه های "در" و "درگاه" چنین آمده است:

"در. [د] [د] (ب) باب... آنچه از قطعات تخته یا از صفحات آهن و غیره سازند، مربع مستطیل به قامت آدمی یا فروتر یا بلند تر و به پهنای گزی یا کمتر یا بیشتر و داخل چارچوبی به پاشنه یا لولا نصب کنند و بر مدخل یا مخرج خانه، سرا، طاق، راهرو و جزء آن کار گذارند تا مانع در آمدن و در رفتن کسی یا چیزی باشد و آن گاهی به دو پاره است (به دولت یابه (دو مصراع) و گاه به یک پاره (یک لت)، یا یک مصراع و هر لت بر پاشنه بگردد تا فراز و باز شود یا گشاد و بست آن بوسیله لولا باشد که بدان در را به چارچوب دو زند.

درگاه. [د] [د] (ب) مرکب) داز: در + گاه، پسوند مکان، درگاه: آن جای خانه که در است مقابل پیشگاه " (دهخدا، ۱۳۷۷، ج ۷)

در فرهنگ فارسی عمید نیز "در" و "درگاه" اینچنین تعریف شده است:

در: آنچه از چوب یا آهن یا چیز دیگر درست کنند و میان دیوار یا جلو اشکاف یا سر صندوق یا روی چیز دیگر کار بگذارند که باز و بسته شود.

درگاه: جای در، جلو در، آستانه، پیشگاه، بارگاه. (عمید، ۱۳۷۳)

اما در این تحقیق مقصود ما از "در"، همان در ساختمان، و از "درگاه"، فضای کوچکی است که در ورودی در آن قرار گرفته است.

## رمز شناسی در و درگاه

رمز پردازی یا نمادگرایی یکی از ابزارهای دانش کهن و قدیمی ترین و اصولی ترین روش برای بیان مفاهیم است.

نمادگرایی در طی زمانها و قرون به دست آمده و در اندیشه ها و رؤیاهای نژادهای مختلف جا گرفته است و در آن سوی مرزهای ارتباطی جای دارد. به زبانی دیگر، نماد، اندیشه را به غلیان در می آورد و ترجمان آن کوششی است جهت دستیابی و تجسم مفاهیمی که از ورای ابهامات انسان را احاطه کرده اند (هال، ۱۳۸۷، ص ۹).

"در و درگاه" در نمادگرایی جهان، جایگاه ویژه ای دارد. بر روی یادمانهای گوری رومیان به طور مشخص، دو لنگه است و یک لنگه آن نیمه باز است. تصاویر چهار فصل، یا پیروزی های بالدار در پیرامون آن، حاکی از رستاخیز است. در مصر، مردگان از طریق یک سلسله در ضمن سفر به جهان دیگر، می گذشتند. در هنر قرون وسطائی مسیحی، ورود به جهنم از طریق در نشان داده می شد، که مانند در مذکور در یادمانهای گوری رومیان، نیمه باز بود.

در اسطوره شرقی و خاور میانه ای و بعدها یونانی، خورشید - خدا، سوار بر گردونه خود از طریق دروازه ای با بال وارد می شد. (هال، ۱۳۸۷، صص ۱۴۱/۱۴۲)

در نمادگرایی ایرانی و اسلامی نیز "در" و "درگاه" معانی رمزی بسیاری دارد به عنوان مثال:

در عقاید مغان غیر زرتشتی ایران آمده است که: روح پس از مرگ آدمی ناگزیر است از هفت معبر یا هفت در بگذرد. این مسافرت چند میلیون سال امتداد خواهد داشت تا به قرص آفتاب یا فلک اطلس، که جایگاه نیکبختان است برسد. هر در به شکل دگرگون و مرکب از فلز جداگانه چون مدخلی است بر اختر سیاری که مدیر و مدبر آن فلز است. از در نخست به کیوان و از آخرین در به ناهید می توان رفت. (والی، ۱۳۷۹، ص ۲۹۸)

در اساطیر ایرانی، صحبت از گذر رستم از هفت خان یا مرحله می باشد که به نوعی هر مرحله به منزله دری است برای ورود به مرحله ای دیگر. (پاکباز، ۱۳۸۱، ص ۹۸۳)

در داستان عرفانی معراج هم که به نوعی سفر روح به بالاترین درجات عرفانی و روحانی است. حضرت رسول (ص) از هفت آسمان که هر آسمان دری دارد که توسط نگهبانان و پرده دارانی محافظت می شود می گذرد. (رز سگای، ۱۳۸۵، ص ۲۵)

در آیه ۸ سوره جن\* نیز به وجود این درها و در با نان اشاره شده که وظیفه آنان محافظت از درهای عرش است. و هر جن یا شیطانی که بکوشد به یکی از این درها نزدیک شود، فوراً سنگ باران یا شهاب باران خواهد شد (قرآن کریم)

## رمز شناسی نقوش روی درها

نقوش ایجاد شده بر روی "درها"، چون نقوش نمادین در هنرها جلوه گاه تفکر و فرهنگ ایرانی است. نقش خورشید که مهمترین نقش موجود بر روی درها می باشد علامتی برای روشنی، برکت و سلامتی برای صاحبخانه است. روزگاری در جهان، خورشید به عنوان خدای بلند مرتبه و خدای روشنی، همه نگر و منبع حاصلخیزی و حیات، مورد پرستش بود. همچنین به سبب غروب و طلوع خود، نماد مرگ و رستاخیز به شمار می آمد. (هال، ۱۳۸۷، ص ۲۰۵)

اسلیمی ها و ختایی ها نیز دو بخش اصلی از طرحهای سنتی ایران را تشکیل می دهند که به وفور بر روی تزیینات درها مشاهده می شود. ختایی ها شباهت زیادی به مخلوقات طبیعت دارند و شامل عناصری گل و برگ مانند هستند که به مقدار کمی انتزاع شده اند از این رو در هنر سنتی ایران برای مفاهیم طبیعی به کار می روند، در حالی که اسلیمی ها انتزاعی ترند و شباهت کمتری به طبیعت دارند و از این در هنر سنتی ایران برای مفاهیم فوق طبیعی استفاده می گردد. (صمیمی، ۲۵۳۶، ص ۱۱۱) عناصر اسلیمی دارای ساقه و چنگ می باشند، ساقه اسلیمی ها حالت حلزونی دارد و از یک عنصر هنری به نام "سربند" نشات می گیرد. سربندها اشکال مختلفی دارند اما نوع صنوبری آن در زمان صفوی رونق می گیرد. سربند صنوبری به شکل قلب است و با مفاهیم اسلیمی ارتباط زیادی دارد. زیرا گردش اسلیمی به عنوان نمادی برای جستجوی روح جهت رسیدن به حقیقت تلقی می شود. بنابراین نشات گرفتن ساقه اسلیمی از سربند صنوبری می تواند به این معنی باشد که جستجوی حقیقت از دل انسان نشات می گیرد. این موضوع یکی از اعتقادات طریقت صفوی است که اینگونه توسط هنرمند به رمز آمده است. (کیانمهر و انصاری، ۱۳۸۳، ص ۸۴)



شکل ۱- نقش صنوبری بر روی در آرامگاه شیخ صفی الدین اردبیلی، قرن ۱۰ ق (دوره صفوی) عکس از نگارنده

در طراحی و ساخت اکثر درها نیز، از سبکی به نام «گره چینی» استفاده شده که امروزه کمتر مورد استقبال و استفاده قرار می‌گیرد. در طراحی نقوش گره چینی، از علم ریاضیات بهره گرفته شده است. برخی از اعداد از روزگاران قدیم در نظر ملل و ادیان و مذاهب و اقوام گوناگون، احترام و اعتبار ویژه ای داشتند. و در زندگی روزمره و افکار و عقاید دینی و اجتماعی ایشان نقش مهم ایفای کردند. البته هیچ عددی ذاتا ارزش و اعتبار ندارد. بلکه این امر بسته به اعتباری است که یک قوم و مذهب برای آن قائل می‌شود (آقا شریف، ۱۳۸۳، ص ۵). مفاهیم و ساختار این درها که متعلق به دوران صفویه و قدرت گرفتن تشیع است، اکثراً جنبه‌ی اعتقادی و مذهبی دارد. به وضوح می‌توان مشاهده کرد که این طرح‌ها به ترتیب بر مبنای عدد سه، چهار، پنج، شش، هفت، هشت، ده و دوازده ساخته شده‌اند.

به عنوان مثال نقش هندسی گره ده تند از جمله نقوشی است که شمسه های ده پر دارد و تلویحا به عدد ۱۰ اشاره می‌کند عدد ۱۰ از جمله اعدادی است که از نظر اکثر فرق صوفیه مورد توجه بوده زیرا اهل طریقت معتقدند که یک جستجوگر حقیقت از مرحله اولیه سلوک که شامل تزکیه نفس است برای رسیدن به مرحله نهایی آن که فنای الله است ده مرحله را طی می‌نماید. (bakhtiar, ۱۹۹۹, pp۹۶d۹۷) عدد ده از نظر قرآن نیز عدد کاملی است زیرا در سوره اعراف آیه ۱۴۱ از حضرت موسی می‌خواهد تا با اضافه کردن ده روز عبادتش را به کمال برسد. به علاوه در نقش گره ده تند یک شکل هندسی شمسه مانند پدید می‌آید که انتزاع یافته فرم خورشید است و خورشید از جمله نمادهایی است که آیین مهر باستان را تداعی می‌کند. و ما امتداد نقش خورشید را در این دوره به شکلی انتزاع یافته بر روی درها شاهد هستیم. (کیانمهر و انصاری، ۱۳۸۳، ص ۸۶)

اشکال ترنجی نیز یکی دیگر از اشکال روی درها می‌باشد. ترنج، شکلی است که یک راس به سمت بالا و راس دیگر به سمت پایین دارد، از نظر اهل طریقت راس بالایی نشانه ای از رشد و تعالی روح انسان به

سوی حقیقت دارد و راس پایینی بیانگر نزول رحمت از جانب الهی است. (کیانمهر و انصاری، ۱۳۸۶)

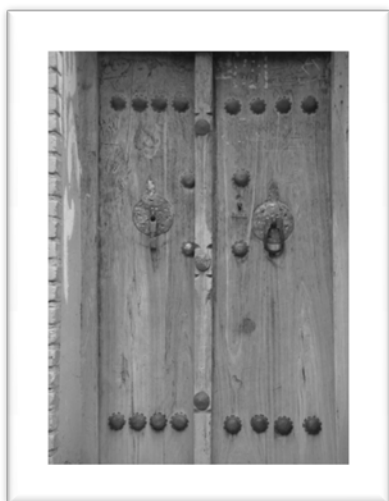


شکل ۲- (شکل ترنجی) در مقبره میرزا ابراهیم ۱۵۹۴-۱۵۹۵ م/۱۰۰۳-۱۰۰۴ (دوره صفوی)

نکته دیگری که در مشاهده این درها، که اغلب متعلق به دوران صفویه و قاجاریه است به چشم می خورد، گره برجسته به شکل سر و یال شیر است که در هر لنگه در، هم در بالا و هم در قسمت پایین نقش بسته است. تعداد این گره های برجسته، خود حکایت و مفهوم مفصل تری دارد. هر گاه دو کوبه مخصوص را هم که در وسط هر لنگه در وجود دارد به آن اضافه کنیم به عدد ۱۴ می رسیم. برای عدد ۱۴ دو تفسیر و مفهوم بیان شده است.

تفسیر نخست به دوران قبل از اسلام برمی گردد، ایرانیان معتقد بودند، عدد ۱۴ و این برجستگی های چهارده گانه، به ماورای طبیعت تعلق داشته و می تواند خانه و صاحبخانه را از افکار شیطانی و ارواح خبیثه آسمانی و زمینی دور نگه دارد. گاه در نظر آنان، این برجستگی ها به صورت ۱۲ ستاره و یک خورشید و یک ماه (دو کوبه) مجسم می شد که می توانست بلاها را دفع کند.

اما در دوران بعد از اسلام و به ویژه در دوره صفویه که تشیع رواج یافته و تصوف به اوج خود می رسد، شاهد تعبیر دینی و اعتقادی هستیم. همچنان که انتظار داریم اعداد ۱۲ و ۱۴ به عنوان نمادی از ۱۴ معصوم شیعه، در باور طراحان و سازندگان این نوع درها و صاحبان خانه ها مورد احترام بوده است.



شکل ۳- نمونه ای از یک در قدیمی با گره های برجسته و کلون

## در و درگاه در قرآن و احادیث

"در" در قرآن به معنی "باب" و از ریشه "بَوَّبَ" ۲۷ بار در قرآن، در ۱۷ سوره و ۲۴ آیه آمده است.

درب برخی از آیات مستقیماً به "در" به عنوان یکی از عناصر معماری در قالب درخانه و دروازه پرداخته شده و در برخی دیگر به جنبه تمثیلی در، مانند: درهای نعمت، درهای آسمان، درهای بهشت و دوزخ اشاره شده است. در ذیل به نمونه هایی از این موارد اشاره می شود:

### درِ خانه:

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى وَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿بقره ۱۸۹﴾

در باره [حکمت] هلالها [ی ماه] از تو می پرسند بگو آنها [شاخص] گاه شماری برای مردم و [موسم] حج اند و نیکی آن نیست که از پشت خانه ها درآید بلکه نیکی آن است که کسی تقوا پیشه کند و به خانه ها از در [ورودی] آنها درآید و از خدا بترسید باشد که رستگار گردید (۱۸۹)

وَرَاوَدْتُهُ الْبَنِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَعَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿يوسف ۲۳﴾

آن [بانو] که وی در خانه اش بود خواست از او کام گیرد و درها را [پیاپی] چفت کرد و گفت بیا که از آن توام [یوسف] گفت پناه بر خدا او آقای من است به من جای نیکو داده است قطعاً ستمکاران رستگار نمی شوند (۲۳)

وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿يوسف ۲۵﴾

و آن دو به سوی در بر یکدیگر سبقت گرفتند و [آن زن] پیراهن او را از پشت بدرید و در آستانه در آقای آن زن را یافتند آن گفت کیفر کسی که قصد بد به خانواده تو کرده چیست جز اینکه زندانی یا [دچار] عذابی دردناک شود (۲۵)



## دروازه :

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَاذْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةً نَّغْفِرْ لَكُمْ  
خَطَايَاكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿بقره ۵۸﴾

و [نیز به یاد آرید] هنگامی را که گفتیم بدین شهر درآید و از [نعمتهای] آن هر گونه خواستید فراوان  
بخورید و سجده کنان از در [بزرگ] درآید و بگویید [خداوندا] گناهان ما را بریز تا خطاهای شما را  
بخشاییم و [پاداش] نیکوکاران را خواهیم افزود (۵۸)

وَقَالَ يَا بَنِيَّ لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَاذْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنْ الْحُكْمُ  
إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿يوسف ۶۷﴾

و گفت ای پسران من [همه] از یک دروازه [به شهر] در نیاید بلکه از دروازه‌های مختلف وارد شوید و  
من [با این سفارش] چیزی از [قضای] خدا را از شما دور نمی‌توانم داشت فرمان جز برای خدا نیست بر او  
توکل کردم و توکل کنندگان باید بر او توکل کنند (۶۷)

## در نعمت :

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ  
﴿انعام ۴۴﴾

پس چون آنچه را که بدان پند داده شده بودند فراموش کردند درهای هر چیزی [از نعمتها] را بر آنان  
گشودیم تا هنگامی که به آنچه داده شده بودند شاد گردیدند ناگهان [گریبان] آنان را گرفتیم و یکباره  
نومید شدند (۴۴)

## در آسمان:

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي  
سَمِّ الْحَيَاظِ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ﴿اعراف ۴۰﴾

در حقیقت کسانی که آیات ما را دروغ شمردند و از [پذیرفتن] آنها تکبر ورزیدند درهای آسمان را  
برایشان نمی‌گشایند و در بهشت در نمی‌آیند مگر آنکه شتر در سوراخ سوزن داخل شود و بدینسان  
بزهکاران را کیفر می‌دهیم (۴۰)

## در بهشت:

جَنَّاتٍ عَدْنٍ مَّفْتَحَةٌ لَهُمُ الْأَبْوَابُ ﴿ص ۵۰﴾

باغهای همیشگی در حالی که درهای [آنها] برایشان گشوده است (۵۰)

## در دوزخ:

ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿غافر ۷۶﴾

از درهای دوزخ در آید در آن جاودان [بمانید] چه بد است جای سرکشان (۷۶)

## در و درگاه در احادیث:

در اصول کافی از قول ابو حمزه آمده است: حضرت صادق (ع) را دیدم که هنگامی که می خواست از منزل بیرون رود لبانش را می جنباند و بر درخانه ایستاده بود، عرض کردم، من شما را دیدم که هنگامی که از منزل بیرون آمدی لبانت را می جنبانیدی آیا چیزی گفتی: فرمود: آری همانا انسان چون از منزل بیرون رود هنگامی که خواهد بیرون رود سه بار بگوید «الله اکبر» و سه بار بگوید «بِاللَّهِ أَخْرَجَ وَبِاللَّهِ ادْخُلَ وَعَلَى اللَّهِ اتَّوَكَّلُ» پس گوید: «الْهَمَّ افْتَحْ لِي فِي وَجْهِ هَذَا بِخَيْرٍ وَ اخْتَمِ لِي بِخَيْرٍ وَتَنِي شَرُّكُلِ ذَابْتَهُ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا أَنْ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ وَ... پیوسته در ضمانت خدای عزوجل می باشد تا خداوند او را به جائی که بوده برگرداند (کلینی، ص ۳۱۶)

درباره حفظ محرمیت خانواده، در احادیث منقول از ائمه معصوم (ع) و پیامبر اکرم (ص) مطالبی آمده است:

به عنوان مثال به نقل از امام صادق (ع) گفته اند که " در خانه ات را ببند که شیطان در بسته را باز نخواهد کرد. واز جمله حقوق همسایه آن است که از بام به خانه اوننگری و اگر چوبی بردیوار تو نهد منع نکنی و راه ناودان او بسته نداری و اگر خاک پیش سرای تو افکند جنگ نکنی و هرچه از عورات او خبر داری پوشیده کنی. (این احادیث به نقل از کتاب فضاهای ورودی حسین سلطانزاده می باشد). (سلطانزاده ،

۱۳۷۲، ص ۱۸۰)

## در و درگاه در اشعار فارسی

ادبیات فارسی و هنرهای ایرانی به سبب آنکه از بینشی یگانه و مذهبی مشابه سر چشمه گرفته‌اند پیوند درونی و همخوانی ذاتی و نزدیکی با هم داشته‌اند. استفاده از واژگانی که نشان دهنده عناصر و فضا های معماری باشد، در آثار هر دوره ای به گونه ای متناسب با مشرب فکری آن دوره بازتاب یافته است. در نگاهی کلی، شاید بتوان استعمال واژگان " **دَر و دَرگاه** " در شعر و ادب پارسی را به سه بخش تقسیم کرد:

۱- اشعاری که بر حسب ضرورت داستان از واژگان "دَر" و "دَرگاه" در آنها استفاده می شود.

۲- اشعاری که از جنبه توصیفی یا زیبایی شناسانه به "دَر و دَرگاه" می پردازد.

۲- اشعاری که استفاده از واژگان "دَر و دَرگاه" در آنها برای بیان مفاهیم والای عرفانی و مقاصد روحانی به کار گرفته می شود که در بخش "ادبیات عرفانی" به آن می پردازیم.

در ذیل به نمونه هایی از بخش ۱ و ۲ در اشعار فارسی می پردازیم:

### ۱- کاربرد "دَر و دَرگاه" بر حسب ضرورت داستان

در اشعار فردوسی

رسیدند خوبان به **دَرگاه** کاخ به دست اندرون هر یک از گل دو شاخ

نگه کرد دربان بر آراست جنگ زبانه کرد گستاخ و دل کرد تنگ

که بی گه ز **دَرگاه** بیرون شوید شگفت آیدم تا شما چون شوید (فردوسی) — شاهنامه  
، منوچهر، بخش ۸)

سیاوش سپه را سراسر بخواند به **دَرگاه ایوان** زمانی بماند (فردوسی، سیاوش، بخش ۱۱)

چو رستم بدر شد ز پرده سرای زمانی همی بود بر **دَر** به پای (فردوسی، رستم و اسفندیار، بخش ۲).

نظامی (متوفی ۵۹۹ / ۱۲۰۲):

شاه روزی رسیده بود ز دشت در خورنق به خرمی می گشت

حجره ای خاص دید در بسته خازن از جستجوی آن رسته (نظامی، هفت پیکر، بخش (۱۳)

## ۲- توصیف "در و درگاه"

جامی (متوفی ۱۴۹۲/۸۹۸):

منقش از زرحل هر در او دری از خلد در هر منظر او (۱/۱۷۳)

نظامی:

دری دید آهنین چون سنگ بسته زحیزت ماند بر در دلشکسته

نه روی آنکه از در باز گردد نه رای آنکه قفل انداز گردد (نظامی، خسرو و شیرین، بخش

(۶۷)

چو آمد به دروازه شهر تنگ ندیدش دری ز آهن و چوب و سنگ

دکانها بسی یافت آراسته درو قفل از جمله برخاسته (نظامی، خمسه، خردنامه، رسیدن

اسکندر به حد شمال و بستن سد یاجوج، بخش ۳۶) - اشعار برگرفته از سایت: [www.ganjur.com](http://www.ganjur.com).

## در و درگاه در ادبیات عرفانی:

ادبیات عرفانی یا ادبیات صوفیانه، قسمی از میراث منثور و منظوم ادبی است که شاعران عارف یا عارفان شاعر تحت تاثیر مشرب تصوف به وجود آورده‌اند و در برگیرنده قسمت عظیمی از ادبیات پارسی است.

"عرفان" در کلی‌ترین وجه بسا مهم‌ترین تعریفش می‌تواند چنین باشد:

ایجاد آنچنان رابطه حسی، فراحسی و همه سویه با ذات باریتعالی که منجر شود به حذف هر چیز غیر خدایی، یا خدایی کردن هر چیزی که در ذهن و عین وجود دارد» (ابراهیمی، ۱۳۶۹، ص ۳۷)

"تصوف" نیز یک مشرب خاص فکری است که تقریباً از قرن دوم هجری قمری به طور رسمی مطرح شد و سابقه تعالیم آنان را می‌توان به زمان پیامبر (ص) و «اهل صغه» کسانی که در اثر تعلیمات پیامبر (ص) و به خصوص دنیا زدگی جانشینان پیامبر (ص)، به زهد و دنیا گریزی رو می‌آوردند و کم کم اقلیت خاص فکری را شکل دادند. او لین چیزی که در بین آنها مطرح شده مذمت دنیا و خواهشهای نفسانی بود و سپس عشق به خدا و طلب او که مرکز خواسته‌ها و هدف نهایی اعمالشان قرار داشت (بابایی، ۱۳۸۹، ص ۱)

در مجموع صوفیه و عرفا تاثیر بسیار مهمی در شکل‌گیری و دگرگونی ادبیات پارسی داشته‌اند. "آنان قصیده را از لجنزار دروغ و علق به اوج رفعت و عظمت و تحیق کشانده‌اند و غزل را از عشق شهوانی به محبت روحانی رسانیده‌اند. مثنوی را وسیله‌ای برای تعلیم و تربیت و عرفان و اخلاق کرده‌اند. رباعی را قالب بیان احوال و آلام زودگذر نفسانی نموده‌اند. نثر را عمق و سادگی بخشیده‌اند؛ و حکایت و قصه را قالب معانی و حکم کرده‌اند..." (زرین کوب، ۱۳۷۳، ص ۱۲۹)

در هر علم و دانشی، اصطلاحات ویژه‌ای وجود دارد که بدون آگاهی از معانی واقعی اصطلاحات یاد شده، امکان فهم صحیح آن دانش وجود ندارد. از اوائل تاریخ اسلام، عارفان بزرگ برای تبیین ادراکات خود، اصطلاحات خاصی را وضع کرده‌اند، که معنای حقیقی آنها نزد عارفان، افزون به مفهوم ظاهری آنها است.

در "فرهنگ اصطلاحات عرفانی" واژگان "در" و "درگاه" اینچنین تعریف شده است:

"در": مطاوعت سالک را گویند علی سبیل البصیره.

به داغ بندگی مردن بر این در به جان او که از ملک جهان بپ

## "درگاه"

معارف و ادراکاتی را گویند که از قوت عقل جزوی و تصرف قوای ظاهری ناشی گردد.

شکسته وار به درگاهت آمدم که طیب به مومیایی لطف توام نشانی داد  
(حافظ - غزل ۱۱۳) (www.ganjur.com)

"باب" از ریشه "بواب" نیز به معنای "در":

اشاره است به علی علیه السلام که پیامبر اسلام (ص) فرمود: انا مدینه العلم و علی بابها

## "باب‌الابواب"

توبه را گویند: زیرا که اولین چیزی است که بنده به آن به حضرت قرب از جناب رب داخل می‌شود.

(نوربخش، ۱۳۷۳، صص ۲۷۷ / ۲۷۹)

به عنوان مثال در اشعار **سعدی**، هر مکانی به اندازه ظرفیتش مجال ظهور معانی می‌باشد و انسان از طریق مکان‌ها راه به ساحات وجودی می‌برد.

گوشم همه روز از انتظارت  
بر راه و نظر بر آستان است (غزل ۷۹)

مواجهه عاشق با دوست در واقع مواجهه دو ساحت وجودی است. ساحت هجر و ساحت وصل. سعدی  
اتصال این دو ساحت به یکدیگر را در آستانه در، یا درگاه متجلی می‌کند.

ور سر نهدی بر آستانش  
دیگر چه کنی دری دگر هست (غزل ۴۱)

برای رفتن به آستان حضرت دوست باید از این درگاه گذشت. دوست از آستانه می‌گذرد و عاشق بر  
آستان او جان می‌دهد.

آخر به سرم گذر کن ای دوست  
انگار که خاک آستانم

(غزل ۴۱۸) (اشعار برگرفته از سایت www.ganjur.com)

"با گذر از آستانه‌ها ورود محقق می‌شود. اولین رو در رویی در آستان «در» اتاق می‌افتد و یار به خانه  
می‌رود. و «در» در مقام مکان ورود یار وجود می‌یابد.

اما یار وقتی از در می آید که «دری» باشد. ولی گویی یار «در» را پدید می آورد تا خود از آن در آید .  
«در» بودن «در» با آنچه در پیش است پیوسته است. یار، از درگاه پیدا می شود. آن گونه که شاهی از میان  
ایوانش، او اینگونه در می آید، چون جور دیگر شان در آمدن او نیست. " (فتوحی و شیاسی  
، ۱۳۸۸، صص ۶۲/۵۵)

## در و درگاه در آداب و رسوم و باورها

درهر آیین و فرهنگی اعتقادات و باورهای خاصی در مورد برخی از مکانها وجود دارد به عنوان مثال ایرانیان برای رهایی از چشم زخم اغلب گوسفندی را می کشتند و خون آن را به چارچوب در خانه یا بنایی نو می پاشیدند (رایس، ۱۳۶۶، ص ۱۹۶)

در ایران اعتقادات و باورهای خاصی نیز در مورد برخی از درها وجود داشت، مثلا در عالی قاپو از چنان اهمیتی برخوردار بود که سلاطین خانواده صفوی هیچ وقت سواره در آن داخل نمی شدند و هر یک از امرا که منصبی می گرفت باید آستانه آن در را می بوسید. یا در ورودی مسجد سلطانیه چنان عظمتی داشت که مردم اعتقاد داشتند که فقط با گفتن « به عشق علی» در، گشوده می شود. (سلطانزاده، ص ۱۸۱، ۱۸۳)

بر اساس اعتقادات اسلامی آداب خاصی نیز برای ورود و خروج به برخی از مکانها وجود داشت. در مورد ورود به زیارتگاه ها اعتقاد بر این است که در ورودی آنها را به نشانه احترام بیوسند و اذن دخول بخواهند و در هنگام خروج عقب عقب خارج شوند.

در مفاتیح الجنان نیز در آداب ورود به مسجد آمده: در وقت ورود به مسجد اول ملاحظه کفش خود می نمائی که نجاستی به آن نباشد پس پای راست را مقدم می داری. و نیز در آداب ورود و خرج به بیت الخلاء آمده: در بیت الخلاء مقدم داری در وقت داخل شدن پای چپ را پس بیرون می آیی و مقدم می داری پای راست را بر پای چپ و دعا می خوانی. (قومی، ۱۳۷۹، صص ۳۹/۳۱)



# فصل سوم

(جایگاه در و درگاه در معماری)

## تعریف در و درگاه در معماری سنتی

"معماری"، همیشه و همه جا هنری وابسته به زندگی بوده و در معماری سنتی ایران، بیش از هر جای دیگر این وابستگی نمود داشته است. از خصوصیات برجسته معماری سنتی ایران درونگرا بودن آن است و این ویژگی تاریخی را نیز کاخهای تخت جمشید و شوش و کوشکهای روزگار ساسانیان گواهی می‌دهد که ایرانی همیشه درونگرا بوده و می‌خواسته است که چون شب به خانه می‌رود با اهل خانه خود دور از نگاه بیگانه آرام و راحت بیاساید. در پی این اصل معماران ایرانی، در میان خانه، باغچه و استخری می‌ساختند و اتاقها و تالارها را چون آغوشی بسته گرداگرد آن می‌چیده‌اند. دربارو و دیوار بیرونی ساختمان، پنجره و روزن و رخنه‌ای نبود تا بتوان از درون بیرون را دید و نمای بیرونی با اتاقها و کور درگاه و کنگره آرایش می‌شد و تنها درگاه یا سردردی داشت که ورودی ساختمان به شمار می‌رفت. (پیرنیا، ۲۵۳۵، صص ۶۳ / ۶۴)

به همین سبب "در" و "درگاه" تنها عناصری بودند که ارتباط فضای درون خانه را با فضای بیرونی و شهری میسر می‌ساختند و از همین روی غالباً، معیاری برای تشخیص ارزش و هویت معماری و اجتماعی هر بنا، به خصوص در شهرهایی با بافت متراکم به شمار می‌آمدند. (سلطانزاده، ۱۳۷۲، ص ۱۰)

با رجوع به "**فرهنگ اصطلاحات معماری سنتی ایران**" می‌توان تعریف دقیقتری از در و درگاه ارائه داد:

"**در**": به جزئی از ساختمان گفته می‌شود که محوطه یا اطاق، فضا، قفسه یا قسمتی از محیطی را موقتاً ببندد و باز و بسته کردن آن میسر باشد، قسمت متحرک وسیله‌ای که مانع دسترسی یا گذشتن قسمتی به قسمت دیگر شود، بیرون درها نیز تقسیماتی دارند:

ارسی: ارسی در مشبکی است که به جای گشتن بر روی پاشنه گرد بالا می‌رود و در محفظه‌ای که روی آن قرار گرفته است جای می‌گیرد.

سه دری: اتاقی که سه در دارد، اتاقی که در نما سه لنگه در ارسی دارد، در خانه‌های ایرانی سه دری اغلب به عنوان اتاق خواب به کار می‌رود

پنج دری: اتاقی با پنج لنگه ارسی، اتاق نشیمن

هفت دری: اتاقی با هفت لنگه در ارسی

"درگاه": قصر، دروازه قصر، سردر، ورودی، فضای کوچکی که در ورودی در آن قرار می‌گیرد، در و پنجره باز شو، چهارچوب در و پنجره، حفره و جای نصب در و پنجره، محل ورود، دربار بزرگان " (فلاح فر، ۱۳۸۷، ص ۹۵-۹۶)

اما بسیاری از نام و اصطلاحات مربوط به هر یک از اجزای فضای ورودی در دوره‌های تاریخی یا مناطق مختلف یکسان نبوده و گاه یک واژه برای چند نوع فضا (یا جزء-فضا) به کار می‌رفته و برخی از اجزای ورودی دارای چند نام بوده است به عنوان مثال: فضای ایوان مانندی که در جلوی درگاه ورودی بناها ساخته می‌شد، درگاه، پیش طاق یا جلو خان نامیده می‌شده است، در حالیکه فضای باز محصور و غالباً طراحی شده‌ای را نیز که در جلوی برخی از بناهای مهم و بزرگ از جمله مسجدهای جامع می‌ساختند، جلو خان می‌نامیدند. (سلطانزاده ۱۳۷۲، ص ۱۲)

و نیز واژه درگاه در متنهای تاریخی به معانی دیگری از جمله به معنی فضای ورودی بصورت عام و نیز به معنی پیش طاق ورودی نیز به کار رفته است. (نیلفروشان، ۱۳۸۶، ص ۷۴)

اما مقصود ما در این تحقیق از "در" همان در ورودی هر ساختمان یا بنا می‌باشد و در مورد "درگاه"، آن فضای کوچکی که در ورودی در آن قرار می‌گیرد مد نظر می‌باشد.

## اجزاء "در" و "درگاہ"

### اجزاء در

در گذشته، درهای دولته ای در هر سو سه بخش داشتند: در بالا و پایین قابی چهار گوشه، بیشتر مربع و گاهی مستطیل وافقی و در میان، قابی مستطیل و عمودی کار می شد که این قابها در، درهای ورودی گاه با خاتم و منبت کاری و گاه بانگارگری و رسم ساده آرایش می شده، این قابها در درون یک پاشنه که پاشنه گرد نامیده می شده می گردیده است که از چوب یا سنگ یا آجری بوده که در پشت چارچوب کار شده بوده و شاخی نیز در بالا داشته که از کلاغپر و چوب بالای چارچوب می گذشته است. چارچوب که معمولاً دارای آستانه ای بلند بوده، در پشت لته های در کار گذاشته می شده و گاهی پاشنه گردها و کلاغپرهای نیز بدان چسبیده و پیوسته بوده است. پاشنه گردها گاهی جدا از هم و گاهی یکپارچه در پشت آستانه کوبیده می شده است. کلاغپر نیز گاهی به شکل دوزنقه در پشت شاخ چارچوب و بیشتر یکپارچه جای داشته است (معماریان، ۱۳۸۷، ص ۵۶۴).

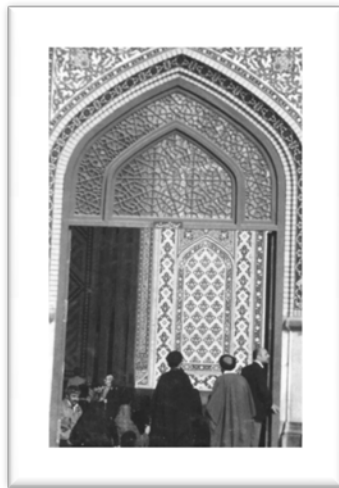
درهای سر میاندرها و دروازه ها اغلب به کلون و شب بند و حلقه و کو به مجهز بودند و نوعی از آنها که با تخته ها و الوارهای باریک افقی ساخته می شدند، در دو جا کلاف و بسته بندی چوبی داشتند، که با گلیمخهای زیبا، استوار شده بود. علاوه بر اینها وجود زنجیرهای آویزان بر فراز درهای اماکن متبرکه از ورود احشام پیش گیری می کرد و نیز برای نگهداری بهتر لته های در، گاهی با زنجیرهای کوچکی باهوی در را به چارچوب می بستند. (پیرنیا، ۱۳۷۴، ص ۳۵۲).



شکل ۴- استفاده از زنجیر بر روی درب ورودی امامزاده حمزه بوانات (دوره صفوی)

## اجزاء درگاه

از لحاظ ساختمانی درگاه فضایی است که در دو سوی آن دو جرز یا دو دیوار قرا گرفته است که چارچوب در ورودی را در بر می گیرد. از اجزاء اصلی درگاه طاق درگاه می باشد که آن را نعل درگاه نیز می گویند که قوسی شکل یا افقی است. طاقهای قوسی شکل معمولا با آجر و طاقهای افقی غالبا با کمک تیر چوبی ساخته می شده اند. (سلطانزاده، ۱۳۷۲، ص ۷۴)



شکل ۵- درگاه ورودی حرم امام رضا (ع) در مشهد (دوره تیموری)

در بالای در و درگاه و در دو سوی آن برای گرفتن روشنایی و هوای آزاد نیز از روزن استفاده می شد. روزنها با چوب و گاه با گچ و سفال ساخته می شده اند و بیشتر آنها باز نمی شدند. در سرزمین های سردسیر، در روزنها جام و پاره های کوچک شیشه با نگاره های گوناگون و زیبای هندسی و غیر هندسی به کار رفته است. (معماریان، ۱۳۸۷، ص ۵۶۸).



شکل ۶-روزن بالای درب امامزاده سلطان محمد طاهر ، مازندران ،بابل ۸۷۵ ه ق

## اندازه درگاه

### اندازه "در"

به طور معمول ابعاد و تناسب در ورودی هر بنا با نوع و کارکرد آن بنا متناسب است. (سلطانزاده، ۱۳۷۲، ص ۹)

جز تعدادی از درهای پرکار مزین که در حین ساختمان بناهای مذهبی یا پس از آن توسط بانی اصلی یا فردی نیکوکار پیش کش می شد درهای معمولی بخصوص در کاخ ها و خانه ها تقریباً یکسان و یکنواخت و به اندازه های معین و استاندارد بود . بطوریکه با اندازه گیری درهای موجود از آغاز اسلام تا کنون اندازه های اصلی و معمول زیر بدست می آید:

۱- ارتفاع در (به جز درهای ورودی و تشریفاتی) کمتر از ۱۸۵ و به ندرت تقریباً ۲۱۳ سانتی متر بود .

۲- پهنای در از پشت چارچوب به ترتیب در حدود ۹۳/۵، ۱۲۰، ۱۵۸ و گاهی بزرگترین اندازه ۱۷۲ سانتی متر بود. (پیرنیا ۱۳۷۴، ص ۳۵۶)

با توجه به اندازه های فوق به نظر می آید که درها همه سرگیر باشد ولی معمار ایرانی با بلند گرفتن آستانه در، گذرنده را وادار به پاییدن پیش پای خود می کرد و از آن گذشته او را و می داشت که در موقع ورود به اطاق و تالار تعظیم کند و ادب ایرانی را به جای آورد. (پیرنیا ۱۳۷۴، ص ۳۵۷)

### اندازه "درگاه"

درگاه ها به اندازه های درست یک گز یا یک گز و نیم ساخته می شده که تقریباً برابر با ۱/۶۶ سانتی متر می باشد. (پیرنیا، ۱۳۷۴، ص ۳۵۷)

عمق درگاه نیز در بسیاری از بناها در حدود نیم متر است اما اندازه آن تا حدود ۱/۵ متر نیز می رسیده است. (سلطانزاده، ۱۳۷۲، ص ۷۴)

### کارکرد در و درگاه

ورود و خروج به هر بنای محصور و بسته تنها از طریق در ورودی امکان پذیر است. بنابراین فضای ورودی از لحاظ ماهیت کارکردی، فضایی ارتباطی به شمار می آید. علاوه بر این، فضای ورودی بخصوص در بناهای قدیمی درونگرا که از طریق فضای ورودی با سایر فضاهای عمومی پیوندی یافته اند یک فضای رابط و اتصال دهنده نیز بوده است. (سلطانزاده، ۱۳۷۲، صص ۱۷۲، ۱۷۳)

کارکرد دیگر "درو درگاه" را می توان جداکردن عرصه خصوصی از عمومی دانست. در به عنوان حریمی عمل می کند که اندرون و اهل خانه را از دید بیگانه و از فضای عمومی کوچه و بازار محفوظ نگاه می دارد و این تفکر جایگاه ویژه ای در فرهنگ و تمدن ایرانی دارد. در کتاب زنان ایرانی و راه و رسم زندگی آنان آمده: "در منازل از دلانی طولانی به صحن حیاط منتهی می شود و زمانی که در منزل را می کوبند بلند فریاد می زنند "کیه"؟ و تا زمانی که پاسخ مساعد داده نشود در خانه را باز نمی کنند اگر صدایی که از پشت در پاسخ می دهد مربوط به کسی باشد که صاحبانه را می طلبد، مطلب به صدای بلند اعلام می شود: "فردی دارد می آید، زنها دور شوند." (رایس، ۱۳۶۶، ص ۱۳۴)

در حقیقت در ورودی وسیله ای است برای کنترل ارتباط اندرون با بیرون خانه که این موضوع در معماری سنتی با قراردادن ورودیهای جداگانه برای بخش بیرونی و اندرونی در برخی از خانه ها، یا قراردادن دو نوع وسیله آگاه کننده کوبه و حلقه، در روی درهای ورودی برای مردان و زنان تشدید می شد.

از جهتی دیگر فضای جلوی در یا درگاه محلی برای تجمع ارتباطات سنتی به حساب می‌آمد و سکوهایی که در دو طرف درگاه قرار داشت محلی بود که مردم روی آن می‌نشستند و با هم به صحبت می‌پرداختند و این کار یک الگوی رفتاری در گذشته به حساب می‌آمد. (فرقانی، ۱۳۸۲، ص ۴۰) از سوی دیگر سطح سر در و سایر سطوح فضای ورودی یکی از مهمترین مکانهایی بود که معمولا یکی از کتیبه‌های اصلی بنا را که شامل اطلاعاتی درباره تاریخ احداث، بانی و سازنده بنا بود، در نقطه‌ای از آن نصب می‌کردند. در برخی بناها، نام بانی را در مهمترین کتیبه پیش طاق قرار می‌دادند. بر روی درها نیز غالبا احادیتی از ائمه حک می‌شد و یا نام اهدا کننده و سازنده آن روی در ذکر می‌شد. (سلطانزاده، ۱۳۷۲، صص ۲۱۱/۱۷۵)

## انواع درهای اماکن

### درِ خانه

یکی از اهداف مهم در طراحی فضای ورودی خانه‌ها تسهیل حرکت، بلکه کنترل آن و طولانی نمودن مسیر حرکت از بیرون به درون بوده است. در بسیاری از خانه‌هایی که از دو بخش اندرونی و بیرونی تشکیل شده بودند معمولا از هشتی ورودی دو راه جداگانه منشعب و به هر کدام از آنها منتهی می‌شد. در بعضی از خانه‌ها، بخش اندرونی، از کوچه، دری جداگانه داشت. تزئین درهای خانه‌ها متناسب با وضعیت مالی صاحب خانه پر کار یا ساده بود اما در دوره‌ها و شهرهایی که مردم از لحاظ اجتماعی از حمله بیگانگان مصون نبودند در خانه‌ها را ساده و بدون تزئین می‌ساختند. (سلطانزاده، ۱۳۷۲، ص ۶۰)

### درِ مسجد

برخی از مساجد نخستین، از جمله مسجد مدینه، در ابتدا فاقد در ورودی بودند و فضای ورودی در آنها تنها شامل یک درگاه می‌شد. ناصر خسرو قبادیانی (قرن ۵هـ) درباره ورودیهای مسجد الحرام چنین گفته است: "مسجد الحرام را هجده در است، همه به طاقها ساخته اند بر سرستونهای رخام، و بر هیچ کدام دری نشانده اند که فراز توان کرد." (وزین پور، ۱۳۵۴، ج ۲) اما آنچه که بعد تر در، ساخت ورودی‌های مسجد دیده می‌شود درهای پر کار و پر تزئین می‌باشد و ورودیهای مساجد را در جهت قبله قرار می‌دادند.

### درِ کاخ

عموما فضای ورودی و سردر کاخها را بسیار مزین می‌ساختند و خصوصیات فضای ورودی هر کاخ با خصوصیات کالبدی ساختمان آن متناسب بود. (سلطانزاده، ۱۳۷۲، ص ۵۶)



## در حمام

اصل مهم در طراحی فضای ورودی حمام ها جلوگیری از به هدر رفتن گرما و حفظ سلامت و بهداشت بود. بر همین مبنا در مقدمه رساله دلاکیه در مورد چگونگی ورودی حمام ها آمده است که: باید دالانهای حمام پیچ و خم بسیار داشته باشد که هوای بیرون داخل نشود. شایسته نیست نمد بر در حمام بستن، چرا که چون رطوبت و حرارت بدان رسد متعفن می شود و بخارش باعث عفونت حمام می شود بلکه بهتر آن است که تخته های در متصل و بی فرجه باشد که هوای حمام بیرون نرود. (رضوی، ۱۳۸۸، ص ۶۸)

## در زورخانه

زورخانه در طول تاریخ محل مراجعه و دیدار جوانان، میان سالان و حتی گاه پیرمردان غیور، میهن پرست و ظلم ستیز بوده است. فضایی حماسی - روحانی که آیین جوانمردی، حمایت از ضعیفان و بی پناهان و مبارزه با ظلم و جور را گسترش می داد. فضای ورودی زورخانه ها نیز متناسب با منش این جوانمردان شکل گرفت به طوری که در ورودی زورخانه ها را معمولاً تک لته ای و کوتاه می گرفتند و این کار باعث می شد که ورزشکاران با سر تواضع و فروتنی وارد این مکان شوند و غرور و خود خواهی را در ابتدای ورود زیر پا بگذارند. (راوندی، ۱۳۶۲، صص ۱۰۰/۹۹)

## تاریخچه در و درگاه

سیمای متمایز معماری ایران (با بیش از ۶۰۰۰ سال تاریخ پیوسته)، دارای شکل‌های ساده و موقر با آرایشهای بسیار غنی و زیبا می‌باشد که در کنار خصلت جادویی و مفهوم دینی آن در طول تاریخ پر فراز و نشیب خود همواره دارای وحدت و استمرار بی سابقه‌ای بوده است. در این نوع معماری به دلیل داشتن فرهنگی با منشاء کوهستانی همواره خصلت نمادی کوه و نقش قاطعش در پاسداری از محصول و حیات، گاه به صورت نمادهای خاص و گاه به صورت شکل‌های دقیق تر ادامه یافته است. جنبه مهمی از این مفهوم کوه طبعاً شامل مدخل است، در نخستین نمایش‌های کوه، این مدخل با دیواره‌ای نمایش داده شده که دارای دو فرورفتگی است و نمادی از جای مقدسی است که در آن نیروهای آسمانی با زمین پیوند می‌یابد. در نخستین معابد یا زیگوراتها که شکل و مفهومشان نمایشی از کوه است، این مدخل را با سردرهای بیرونی عظیم نمایش داده‌اند و همانطور که در شکل می‌بینیم درگاه‌ها را نیز به صورت ساده و با تزئین آجری شکل داده‌اند. (پوپ، ۱۳۷۳، صص ۱۳/۹)



شکل ۷- نمای یکی از درگاههای ورودی زیگورات چغا زنبیل در خوزستان

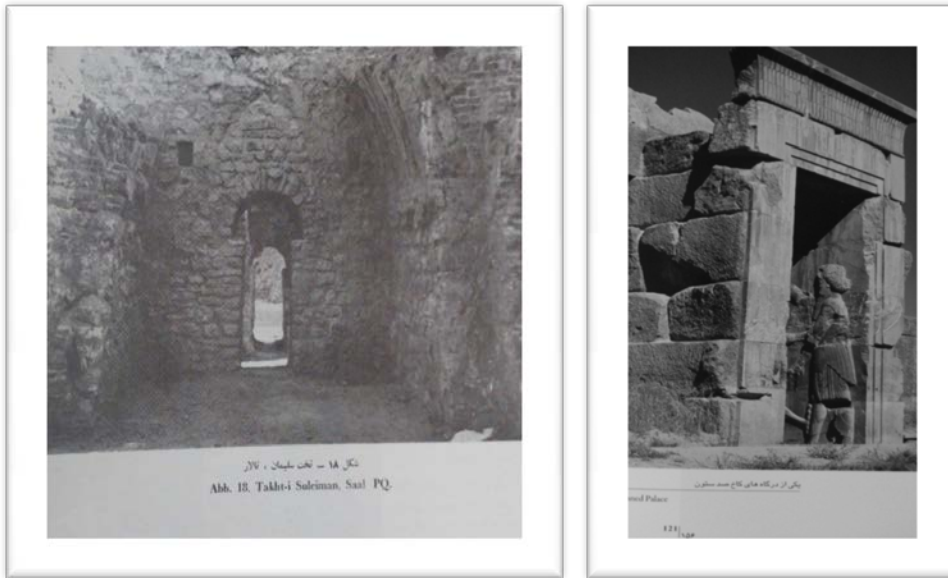
اما در خصوص "در" شاید کهن ترین مدارک و نمونه‌های آن را، در معماری ایران بتوان در نقش قلعه‌های مادی در آثار "دور شاروقین" یافت، که در همه آنها دروازه‌هایی نمود شده که دارای دولته است. که احتمالاً از چوب ساخته شده و روی آن آهنکوب می‌شده است.

در روی جام‌های ساسانی نقش چند بنا که بعضی از آنها به معبد و بعضی دیگر به دژ می‌مانند نظیر دروازه‌های مادی را می‌بینیم، با این تفاوت که لنگه‌های آن تبدیل به مستطیل شده و هلالی بالای آن با نقش خورشید پر شده است. متأسفانه از روزگار هخامنشیان و ساسانیان، معماری پارسی و پارتی جز جای پاشنه و پاشنه گرد درها که در سنگ فر رفته و بی تردید نشان می‌دهد که این دروازه‌ها نیز درهای سنگین دولته و شاید آهنین و زرکوب و سیمکوب داشته‌اند، در و پنجره‌ای باز نمانده است تا بتوان چگونگی آنها را یافت.



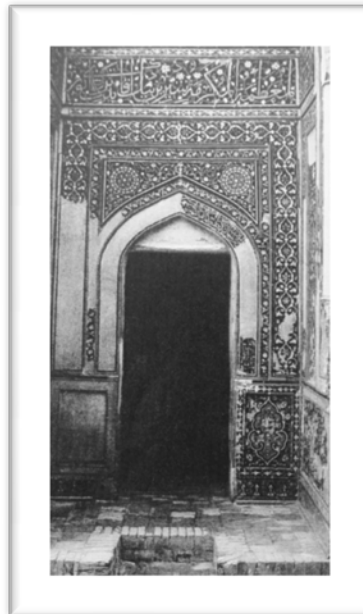
شکل ۸- جام ساسانی - محل نگهداری اصل اثر در موزه ارمیتاژ، و بدل آن، در موزه ایران باستان

از روزگاران کهن معماران ایرانی تلاش میکردند که درگاه‌ها را به صورت مستطیل ساده درآورند، تا بازو بسته شدن در را آسان کنند. (پیرنیا، ۲۵۳۵، ص ۳۴۷) همانطور که در درگاه کاخ صد ستون می بینیم درگاه به صورتی ساده و از جنس سنگ ساخته شده و برشهایی به صورت عمودی و افقی بر بالای درگاه حک شده است. در، درگاه مربوط به دوره ساسانی نیز این سادگی به چشم می خورد با این تفاوت که طاق درگاه در اینجا شکل قوس گرفته است



شکل ۹- درگاه کاخ صد ستون (هخامنشیان) شکل ۱۰- یکی از درگاههای تالار تخت سلیمان (ساسانیان)

در بناهای عهد اسلام ایران هم اعم از (خراسانی و رازی و آذری و اصفهانی) هر جا در و درگاه و دروازه‌ای دیده می شود با کلاف چوبی بصورت ساده مستطیل درآمده است. در دوره تیموری و صفوی نیز طرح کلی درگاهها تقریباً به یک شکل است و بیشتر از نظر نوع تزئینات با یکدیگر اختلاف دارند.



شکل ۱۲- یکی از درگاههای مسجد شیخ لطف الله  
(دوره صفوی) عکس از نگارنده

شکل ۱۱- درگاه مقبره شیرین بکا آقا (دوره تیموری)

شاید کهن‌ترین دری که از آثار آغاز اسلام ایران به جای مانده بود در دروازه مهریچرد یزد باشد که توسط یک آهنگر اصفهانی ساخته شده بود. (پیرنیا، ۲۵۳۵، ص ۳۴۷)

از سده‌های میانه هجری نیز نمونه‌های زیبا و متعددی از در و پنجره‌های چوبی و فولادی وجود دارد که اغلب زینت بخش موزه‌های جهان هستند که در زیر به نمونه‌های آن اشاره می‌کنیم:

یک جفت در چوبی کنده کاری، مرصع به عاج، مورخ ۳۴۸ ه ق، ۹۵۹ م عمل قنبر فرزند محمود از قرون اولیه هجری به جا مانده که استفاده از نقش ستاره هشت پر را بر روی آن می‌بینیم. (فریه، ۱۳۷۴ ص، ۴۲۰)



شکل ۱۳- در چوبی کنده کاری، مرصع به عاج، مورخ ۳۴۸ ه ق، ۹۵۹ م عمل قنبر فرزند محمود

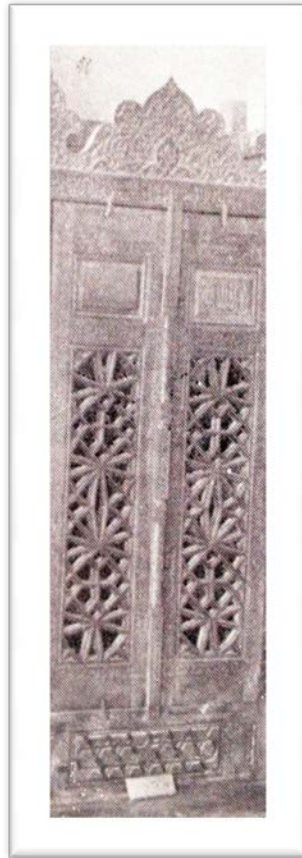
از قرن ۵ هجری درهای چوبی مقبره سلطان محمود غزنوی در هندوستان در قلعه «اگرا» می باشد که سطح خارجی آنها نیز با اشکال ستاره‌ای چوبی ساخته و مزین شده که این شیوه تا ظهور سلجوقیان در گوشه و کنار کشور ادامه یافت.

در نیمه دوم قرن ۸ هجری صنعت چوب ایران به خصوص در ترکستان غربی به درجات بالایی از فن رسید. در عصر تیموری که ادامه شیوه ایلخانی بود. یک جفت در متعلق به نیمه دوم قرن ۱۵ م (۹ ه ق) قابل اشاره است که

در موزه مترو پولیتن نگهداری می شود. رویه این دو لنگه در، به قطعات مربع تقسیم شده و داخل هر کدام نیز تقسیمات دیگری شده. از اوایل قرن ۹ ه کنده کاری روی صنایع چوبی رونق گرفت و بهترین نوع این آثار دری است که با اسلوب کنده کاری رنگ به رنگ از چوب گردو ساخته شده و در مسجد شاه سمرقند است. در گور یا مقبره امیر نیز دو در موجود است. (کیانی، ۱۳۷۶، ص ۲۰۰)

از منبر مسجد جامع سوریان مربوط به دوره تیموریان (۷۵۵-۹۱۱ ه) نیز دری باقی مانده که بسیار زیبا و پر کار است. در قابسازي بالای قسمت مشبك لنگه در اصلی عبارت " لا اله الا الله " در قاب مستطیل شکل بخط ثلث کنده شده و متن آن با رنگ لاجوردی تزئین شده است. طرفین چارچوب به ارتفاع ۵۲ سانتی متر بطور عمودی بالا رفته و انتهای آن به دو قبه مخروطی شکل چوبی ختم می گردد و حد فاصل قبه ها پیشانی در را به شکل نیم شمسه می توان مشاهده کرد. برای تزئین در، دو نوع صنعت چوب بری

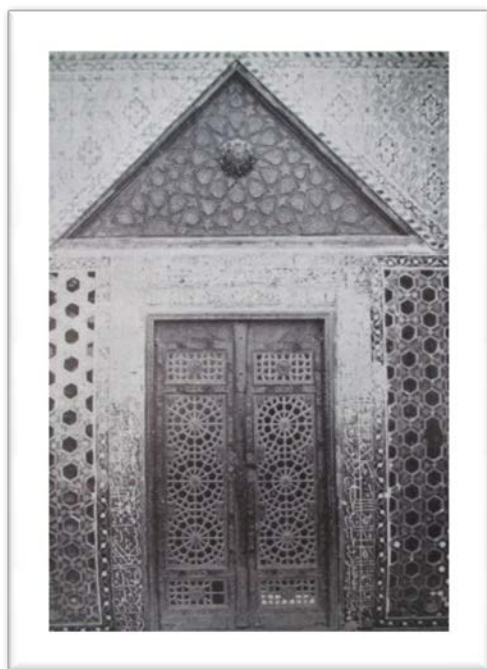
استفاده شده یکی نقش گل و برگهای اسلیمی که به طور کننده به کار رفته و دیگری آلت بندی که اشکال هندسی را بطور مشبک بوجود آورده است. (برزین، ۱۳۵۳، ص ۸۰)



شکل ۱۴- درِ منبر مسجد جامع سوریان مربوط به دوره تیموریان (۷۵۵-۹۱۱ هـ)

از دوره صفوی نیز درهای دست نخورده بسیاری موجود است. از جمله یک جفت در، ساخت علی بن صوفی با تاریخ ۹۱۵ هـ ق و یک لنگه در دیگر ساخت حبیب‌الله با تاریخ ۹۹۵ هـ ق قابل اشاره است. از عهد شاه طهماسب نیز درهای بسیار زیبایی به جا مانده به عنوان مثال به در بقعه شاهزاده حسین در قزوین می‌توان اشاره کرد. (کیانی، ۱۳۷۶، ص ۲۰۲).

یکی دیگر از نمونه‌های زیبای در و درگاه در مسجد شاه ولی مربوط به دوره صفوی در شهرستان تفت (یزد) می‌باشد. بر روی شبکه چوبی، لفظ محمد چند بار در حقه‌هایی در نهایت استادی کنده کاری شده. در اطراف این در، کتیبه‌ای از کاشی معرق به خط نسخ که بر آن دوازده امام کتابت شده نصب است. بالای سردر یک قطعه چوب منبت و آلت سازی شده به شکل مثلث نصب شده است. (افشار، ۱۳۴۸، ص ۴۲۰)



شکل ۱۵- در مسجد شاه ولی، مربوط به دوره صفوی، شهرستان تفت از توابع یزد

## نتیجه گیری:

آنچه که از بررسی های زیبایی شناسی " در و درگاه " در نقاشی و معماری دوره تیموری و صفوی صورت گرفته شاهد این واقعیت است که اصولاً هنرمند نقاش، در موارد بسیاری، از الگوهای موجود بر روی درها، چه از جهت نقش و نگار و چه از جهت شکل و فرم در آثار خود بهره برده است. استفاده از اشکال ترنجی و گره چینی هایی با طرح های متنوع هندسی از جمله مواردی است که نقاش، از درهای دوره خود در تصاویر در و درگاه استفاده کرده. اما در موارد زیادی نیز از یک الگوی ثابت و تکراری برای نقش کردن درها استفاده کرده است. این الگو شامل در ساده ای با بخش بندیهای قابی بسیار ساده و بی هیچ تزئینی می باشد. اما اهمیت دادن به درگاه ورودی از لحاظ تزئینات فراوان و با ابهت کشیدن آن در نقاشی، قرابت زیادی با نمونه های موجود در معماری دارد.

کتیبه های بالای درها، در نقاشی ها نیز، در بسیاری از موارد برگرفته از کتیبه های روی درها و درگاهها می باشد. عبارت "یا مفتاح الالباب" از جمله کتیبه هایی است که در بیشتر دوره ها، در بالای درگاه ها استفاده می شده؛ البته این عبارت، بیشتر بر روی درهای درونی عمارت نگاشته شده و بر روی سر در های ورودی، در اغلب موارد کتیبه هایی با این مضمون نگاشته شده: السلطان الاعظم الاعدل یا گشاده باد به دولت همیشه این درگاه و... مضمون این کتیبه ها و نوع قرارگیری آنها در صفحه در مواردی نیز ارتباط تنگاتنگی با موضوع داستان دارد که از این موارد می توان به تصاویر "کشته شدن ارجاسب توسط اسفندیار" و " مویه پسر در مرگ پدر" اشاره کرد.

بررسی های تحلیلی "در و درگاه" در ساختار نگاره ها نیز نشان داد که؛ اهمیت و کاربرد "در و درگاه" در نگارگریها، همواره تابعی از مضمون و معانی بوده که در ادبیات استفاده می شده است بنا بر این اگر بهانه ای در داستان وجود داشته، نگارگر هم از این عناصر استفاده می کرده است. در نگاره های قبل از دوره تیموری استفاده از فرم "در" در نگاره، بیشتر به جهت، قراردادی تصویری برای نشان دادن فضای بیرونی عمارت یا بنا، مورد استفاده قرار می گرفت و اگر داستان مثلاً در خانه اتفاق می افتاد هنرمند با نشان دادن فضای محصور کوچکی به عنوان خانه و قرار دادن درو درگاهی کنار آن فضای درون و



بیرون خانه را همزمان به تصویر می کشید. اما در مکتب تبریز و تصویر "دزد در اتاق خواب" هنرمند، با گشوده کشیدن در اتاق، کارکرد جدیدی را برای در تعریف کرد و با این کاردریچه ای به پلان بعدی در نقاشی گشوده و فضای نقاشی وسیع تر شد. و در ادامه با قرار گرفتن عناصر انسانی در درون درهای نیمه باز، ارتباط فضای معماری با فرم انسانی شکل گرفت. تا اینجا بیشتر، کارکرد شکلی در ها در ترکیب بندی مورد استفاده بود.

در دوره تیموری توجه به عناصر معماری بیشتر شد و در مکتب هرات به جنبه های زندگی روزمره و به حالات طبیعی اندام و تیپ های متفاوت جامعه توجه نشان داده شد؛ در این دوره ما بازتاب تصویری ساختمانهای آن دوره و عناصر تشکیل دهنده شان را با وضوح و دقت بیشتری در نگاره ها می بینیم و الگوهای نمایش "در و درگاه" در نقاشی ها، با نمونه های معماری قرابت بیشتری دارد. اما آنچه که در این دوره و علی الخصوص در نقاشی "فرار یوسف از دام زلیخا" اثر بهزاد رخ داد؛ کارکرد جدید تری برای در و درگاه بود. در این داستان عرفانی، که به نوعی با ادبیات عرفانی نیز، در ارتباط است "در و درگاه" بارمعنایی و تمثیلی به خود گرفت و از کارکرد شکلی و ساختاری صرف خارج شد.

در دوره صفوی، کارکرد در و درگاه در نقاشی ها بیشتر از جنبه فضا سازی و برقراری ارتباطات فضایی بین بخش های مختلف یک عمارت مورد توجه قرار گرفت که نمونه بارز آن را در تصویر "برگرفتن موی معشوق از کف حمام" مشاهده کردیم.

با ورود عناصر اروپایی به نقاشی ایران، کم کم فضا های نگارگری هم تغییر یافت و در دوره قاجار پرداختن به عناصر معماری "در و درگاه" در حد یک شبکه چوبی در پس زمینه تحلیل پیدا کرد.

## فهرست منابع

- آژند، یعقوب (۱۳۸۷)، مکتب نگارگری هرات، تهران: فرهنگستان هنر
- آقاشریف، احمد (۱۳۸۳)، اسرار و رموز اعداد و حروف، تهران: شهید سعید محبی
- ابراهیمی، نادر (۱۳۶۹)، صوفیانه ها و عارفانه ها، تهران: پژوهشگاه فرهنگ و هنر اسلامی.
- افشار، ایرج (۱۳۴۸)، یادگارهای یزد، انتشارات دانشگاه
- الیاده، میرچا (۱۳۷۵)، مقدس و نامقدس، تهران: سروش
- ام بلوم، جانانان (۱۳۸۱)، هنر و معماری اسلامی، ترجمه: اردشیر اشراقی، تهران: سروش
- برزین، پروین (۱۳۵۳)، "منبر سوریان"، مجله باستانشناسی و هنر، ش ۱۱
- نظون - ویلکینسون و دیگران (۱۳۶۷)، سیر تاریخ نقاشی ایران، ترجمه محمد ایرانمنش، تهران: امیرکبیر.
- پاکباز، روئین (۱۳۷۹) دائرة المعارف هنر. تهران: فرهنگ معاصر
- پاکباز، روئین (۱۳۸۰) نقاشی ایران از دیرباز تا امروز، تهران: نارستان
- پوپ، آرتور آبهام (۱۳۷۳)، معماری ایران، ترجمه: غلام حسین صدری افشار، تهران: فرهنگان.
- پیرنیا، محمد کریم (۱۳۷۴)، آشنایی با معماری اسلامی ایران، انتشارات دانشگاه علم و صنعت
- پیرنیا، محمد کریم (۲۵۳۵)، "مردم واری در معماری ایران"، مجله فرهنگ و زندگی، ش ۲۴
- جیمز، هال (۱۳۸۰)، فرهنگ نگاره ای نمادها در هنر شرق و غرب، مترجم: رقیه بهزادی، تهران: فرهنگ معاصر
- حسینی - بهنود و دیگران (۱۳۸۷)، دائرة المعارف عمومی رشته های صنایع دستی ایران، ج ۱، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- حسینی، مهدی (۱۳۷۵)، مجموعه مقالات دومین کنگره نگارگری ایران، موزه هنرهای معاصر
- دهخدا، علی اکبر (۱۳۷۷)، لغت نامه دهخدا، ج ۷، تهران: دانشگاه تهران
- راینسن، لب - و (۱۳۷۶)، هنر نگارگری ایران، ترجمه: یعقوب آژند، تهران: مولی

راوندی ، مرتضی ( ۱۳۶۲ ) ، زندگی ایرانیان در خلال روزگاران ، تهران

رایس ، کلارا کولیور ( ۱۳۶۶ ) ، زنان ایرانی و راه و رسم زندگی آنان ، مترجم : اسدالله آزاد ، مشهد : معاونت فرهنگی آستان قدس رضوی .

رضوی ، سید حسین ( ۱۳۸۸ ) ، " معماری حمام در متون کهن و مقدمه رساله دلاکيه " مجله گلستان هنر ، ش ۱۵

روزی طلب - جلالی ( ۱۳۸۲ ) ، هنر خاتم ، ویرایش علمی و مقدمه زهرا رهنورد ، تهران : سمت .

رهنورد ، زهرا ( ۱۳۸۶ ) ، تاریخ هنر ایران در دوره اسلامی : نگارگری ، تهران : سمت

رهنورد ، زهرا ( ۱۳۸۰ ) ، مشبک ، تهران : سمت

زرین کوب ، عبدالحسین ( ۱۳۵۶ ) ، ارزش میراث صوفیه ، تهران : امیر کبیر

زرین کوب ، عبدالحسین ( ۱۳۷۳ ) ، ارزش میراث صوفیه ، تهران : امیر کبیر .

سگای ، ماری رز ( ۱۳۸۵ ) ، معراجنامه : سفر معجزه آسای پیامبر " ص " ، مترجم : مهناز شایسته فر ، تهران : موسسه مطالعات هنر اسلامی

سلطانزاده ، حسین ( ۱۳۷۲ ) ، فضاهای ورودی در معماری سنتی ایران ، تهران : دفتر نشر پژوهشهای فرهنگی

سید صدر ، ابوالقاسم ( ۱۳۷۷ ) ، فلسفه فضای معماری ، تهران : بیابانی

سیمپسون ، ماریانا شرو ( ۱۳۸۰ ) ، شعر و نقاشی ایران : هفت اورنگ سلطان ابراهیم میرزا . مترجم : عبد العلی براتی و فرزاد کیانی ، تهران

صداقت - خورشیدی ( ۱۳۸۸ ) " بررسی مضامین مذهبی در نسخ خطی جامع التواریخ ، دو فصلنامه مطالعات هنر اسلامی ، ش ۱

صمیمی ، سهیلا ( ۲۵۳۶-۳۷ ) ، نقوش روی چوب از نظر منبت و خاتم و ارتباط آن با نقوش قالی ، پایان نامه لیسانس ، دانشگاه فرح پهلوی

عمید ، حسن ( ۱۳۷۳ ) ، فرهنگ فارسی عمید ، تهران : امیر کبیر

فتوحی - شیاسی ( ۱۳۸۸ ) ، " ظهور مکان در غزلیات سعدی " ، فصلنامه گلستان هنر ، شماره ۱۶

فرقانی ، محمد مهدی ( ۱۳۸۲ ) ، در آمدی بر ارتباطات سنتی در ایران ، تهران : مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه ای

فریه ، ر. دبلیو ( ۱۳۷۴ ) ، هنرهای ایران ، ترجمه : پرویز مرزبان ، تهران : فرزین

فلاح فر ، سعید ( ۱۳۸۷ ) ، فرهنگ واژه های معماری سنتی ایران ، تهران : شابک

قمی ، حاج شیخ عباس ( ۱۳۷۹ ) ، مفاتیح الجنان ، ترجمه : حجه الاسلام موسوی کلانتری دامغانی ، انتشارات شایستگان

کلینی ، محمد بن یعقوب بن اسحاق ، ج ۴ ، ترجمه : حاج سید جواد مصطفوی ، انتشارات علمیه اسلامیة

کن بای ، شیلا ( ۱۳۸۷ ) ، نقاشی ایران ، مترجم : مهدی حسینی ، تهران : دانشگاه هنر

کور کیان ، ا.م و ژ.پ. سیکر . ( ۱۳۷۷ ) ، باغهای خیال ، ترجمه : پرویز مرزبان ، تهران : فرزین

کیانمهر - انصاری و دیگران ( ۱۳۸۳ ) " ارزشهای زیبایی شناسی منبت کاری ایران در دوران شاه طهماسب صفوی " ، نشریه علمی پژوهشی هنرهای زیبا ، ش ۲

کیانی ، محمدیوسف ( ۱۳۷۶ ) ، تزئینات وابسته به معماری دوران اسلامی ، تهران : سازمان میراث فرهنگی کشور .

گری ، بازیل ( ۱۳۸۳ ) ، نقاشی ایران ، ترجمه : عربعلی شروه ، تهران : دنیای نو

معماریان ، غلامحسین ( ۱۳۸۷ ) ، معماری ایران ، تهران : سروش دانش

نوربخش ، جواد ( ۱۳۷۳ ) ، فرهنگ نوربخش "اصطلاحات تصوف" ، ج ۲ ، تهران : مولف

نیلفروشان ، محمدرضا ( ۱۳۸۶ ) ، ورودیهای قدیمی اصفهان ، اصفهان : ادب امروز

والی ، زهره ( ۱۳۷۹ ) ، هفت در قلمرو و تمدن و فرهنگ بشری ، تهران : اساطیر

وزین پور ، نادر ( ۱۳۵۴ ) ، سفرنامه ناصر خسرو ، ج ۲ ، تهران : حبیبی

هال ، جیمز ( ۱۳۸۰ ) ، فرهنگ نگاره ای نمادها در هنر شرق و غرب ، مترجم : رقیه بهزادی ، تهران : فرهنگ معاصر

Welch . s.c (۱۹۷۶),. royal Persian manuscripts . London : thames and Hudson

BAKHTIAR, LALEH (1999), "SUFI" LONDON , THAMS AND HUDSON

www. Ganjur . com

### فهرست تصاویر

شکل ۱- نقش صنوبری بر روی در آرامگاه شیخ صفی الدین اردبیلی، قرن ۱۰ ه ق (دوره صفوی) عکس از نگارنده

شکل ۲- (شکل ترنجی) در مقبره میرزا ابراهیم ۱۵۹۴-۱۵۹۵ م/۱۰۰۳-۱۰۰۴ (دوره صفوی)

شکل ۳- نمونه ای از یک در قدیمی با گره های برجسته و کلون

شکل ۴- استفاده از زنجیر بر روی درب ورودی امامزاده حمزه بوانات (دوره صفوی)

شکل ۵- درگاه ورودی حرم امام رضا (ع) در مشهد (دوره تیموری)

شکل ۶- روزن بالای درب امامزاده سلطان محمد طاهر، مازندران، بابل ۸۷۵ ه ق

شکل ۷- نمای یکی از درگاههای ورودی زیگورات چغا زنبیل در خوزستان

شکل ۸- جام ساسانی- محل نگهداری اصل اثر در موزه ارمیتاژ، و بدل آن، در موزه ایران باستان

شکل ۹- درگاه کاخ صد ستون (هخامنشیان)

شکل ۱۰- یکی از درگاههای تالارتخت سلیمان (ساسانیان)

شکل ۱۱- درگاه مقبره شیرین بکا آقا (دوره تیموری)

شکل ۱۲- یکی از درگاههای مسجد شیخ لطف الله (دوره صفوی) عکس از نگارنده

شکل ۱۳- در چوبی کنده کاری، مرصع به عاج، مورخ ۳۴۸ ه ق، ۹۵۹ م عمل قنبر فرزند محمود

شکل ۱۴- درِ منبر مسجد جامع سوریان مربوط به دوره تیموریان (۷۵۵-۹۱۱ هـ)

شکل ۱۵- درِ مسجد شاه ولی، مربوط به دوره صفوی، شهرستان تفت از توابع یزد

شکل ۱۶- درِ منبت آستانه شیخ صفی الدین اردبیلی (دوره صفوی). عکس از نگارنده

شکل ۱۷- درِ مشبک ضریح امامزاده حمزه بوانات. ۱۰۰۷ هـ ق

شکل ۱۸- درِ خاتم کاری، احتمالاً از بقعه شیخ صفی -موزه کاخ چهل ستون(عکس از نگارنده)